



CHAPITRE 3

Recommandations pour enseigner une langue

Un enfant sourd ou un enfant malentendant apprend à communiquer en regardant. Il n'apprendra pas les mots de la même manière que les autres, c'est à dire en écoutant les gens parler. Il a besoin de beaucoup de temps et d'aide pour apprendre une langue — soit en regardant et en écoutant les gens parler soit en les regardant faire des signes. Il peut commencer tôt avant d'autres enfants à prêter attention aux mots écrits. Quand il voit des mots écrits, tel que son nom, il peut faire la connexion entre un mot et son sens.

Recommandations de ce chapitre peuvent rendre les choses faciles pour les parents et pour d'autres personnes pour enseigner les enfants comment utiliser une langue. Essayer d'utiliser ces recommandations quand vous travaillez sur les activités de ce livre.

Communiquer autant que vous pouvez

Aider les enfants sourds à apprendre une langue est la chose la plus importante que les parents ou d'autres personnes peuvent faire. Même si les gens ne parlent généralement pas aux enfants quand ils font leur travail, votre enfant a besoin que chacun fournisse des efforts supplémentaires pour lui parler. La communication est la seule manière par laquelle il apprendra.

Parfois les parents peuvent avoir honte d'un enfant malentendant. Ou bien l'enfant peut être trop protégé. Mais un enfant a besoin de faire sa part des activités de sa famille. L'abandonner l'empêchera d'apprendre beaucoup de choses.

Durant la journée, trouvez des opportunités de communiquer avec votre enfant. Impliquez-le dans les activités à faire avec d'autres personnes, afin qu'il s'habitue à voir et à entendre différentes personnes communiquer. Encouragez toute la famille — frères, soeurs, grand parents et d'autres parents — à faire la même chose.



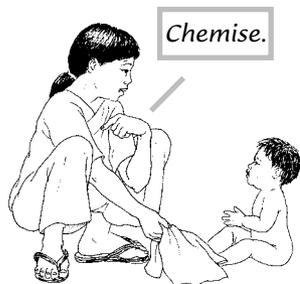
Un enfant a besoin de prendre part aux activités de la famille.

Adaptation des activités à la vie quotidienne de votre famille

Il est important de penser comment appuyer le développement de votre enfant à travers des manières qui ont un sens pour votre famille. Certaines activités de ce livre nécessiteront un temps supplémentaire pour les faire ou peuvent changer la manière dont vous les faites habituellement.

Votre enfant apprendra mieux lorsque l'enseignement devient une partie des activités quotidiennes.

- Parler ou faire un signe à votre enfant pendant que vous faites des activités ensemble, comme manger, se laver, changer d'habits, et ainsi de suite. Ceux-ci sont de bons moments pour parler et gesticuler parce que vous êtes proche de votre enfant et il fait généralement attention à ce que vous faites.



La mère de Lihua est en train d'utiliser des signes naturels pour communiquer.

- Autant que possible, mettez votre enfant à côté de vous pendant que vous travaillez. Faites des commentaires courts sur ce que vous êtes en train de faire.



La mère de Cesar est en train d'utiliser une langue des signes pour communiquer.

- Parler et gesticuler à propos de ce que vous pensez que votre enfant voit, fait et sent, comme si vous étiez lui-même. Exprimez vos émotions par votre visage et votre corps.

Le cousin de Jawad est en train d'utiliser des mots et des expressions du visage pour communiquer.

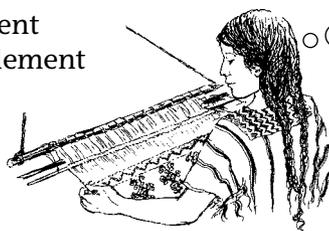


- Suivez les intérêts de l'enfant. Faites des activités en utilisant des choses qui l'intéressent.



SOYEZ REALISTE

- Essayez d'être réaliste à propos du nombre de temps que vous et les autres personnes passez à travailler avec votre enfant.
- Essayez d'adapter les activités afin qu'elles puissent convenir plus facilement à votre vie quotidienne et prenez moins de temps.



- Essayez de diviser les grandes tâches en de plus petites tâches, en des étapes plus faciles. De cette manière vous verrez des progrès et vous ne serez pas découragés.



Beaucoup de gens peuvent aider à faire ces activités

Bien que les enfants aient besoin de l'attention et de l'amour de leurs deux parents, les parents ne doivent pas être les seuls enseignants de l'enfant. Laisser les amis, les voisins et les membres d'autres familles aider. Il est très important que les enfants sourds jouent avec d'autres enfants. Cherchez à connaître d'autres personnes sourdes qui utilisent la langue des signes locaux. Il est particulièrement important pour l'enfant sourd ou pour l'enfant malentendant d'avoir beaucoup de gens pour faire des activités avec lui parce que :

- cela l'aidera à apprendre à communiquer avec beaucoup de gens y compris d'autres gens sourds.
- il apprendra à s'entendre avec différentes personnes.
- d'autres gens apprendront comment agir avec des personnes sourdes.



Certaines personnes, parfois même des parents proches, peuvent ne pas vouloir passer leur temps avec des enfants sourds. D'autres personnes, même si elles veulent aider, ne savent pas comment. Vous pouvez les aider à apprendre quelque chose sur la surdité et sur comment la surdité rend l'apprentissage d'une langue plus difficile. Ces personnes peuvent se sentir plus à l'aise si elles savent ce qu'il faut faire.

Partager ce que vous avez appris sur les problèmes d'écoute, les activités sur lesquelles vous et vos enfants êtes en train de travailler et les raisons de faire ces activités.

PARLER AVEC VOTRE FAMILLE

Chacun dans une famille joue un rôle dans la vie d'un enfant. Chaque personne s'occupant d'un enfant, particulièrement un enfant avec des besoins spécifiques, peut avoir des idées différentes sur la meilleure manière d'élever et d'aider cet



Laisse-moi m'occuper d'eux pendant le week-end afin que tu puisses te reposer un peu.

enfant. Il est important pour tous ceux qui s'occupent de l'enfant de trouver du temps pour parler ensemble et pour comprendre les idées des uns et des autres. Et si l'un de vous se sent fatigué ou découragé, les autres peuvent aider.

DEMANDER L'AIDE DES AUTRES

Les parents peuvent demander aux autres membres de la communauté et aux voisins de les aider à s'occuper de l'enfant sourd.

Rencontrer les personnes sourdes de votre communauté. Les adultes sourds se rappellent le sentiment d'être enfants sourds. Ils seront probablement contents d'aider votre famille et votre enfant.

Ecouter les gens qui utilisent une langue des signes peut vous aider à communiquer avec les adultes sourds si vous ne connaissez pas la langue des signes.

Parler avec un agent sanitaire ou avec un enseignant, ou avec une personne qui enseigne des enfants sourds. Cela est particulièrement utile si votre enfant semble ne pas acquérir de nouvelles compétences après plusieurs mois.

Quand j'étais petite, mes parents m'emmenaient avec eux au marché.

Mariama est en train d'expliquer comment ses parents l'emmèneraient au marché...



J'écrirai à Mme. Patel. Elle est une enseignante d'enfants sourds en ville.

Les enfants peuvent aider avec ces activités

Les enfants peuvent être très utiles. Généralement les frères, les soeurs et les amis d'un enfant sourd apprennent la langue des signes très rapidement. Autant que possible, laissez les enfants prendre part à ces activités.

Les enfants plus jeunes peuvent s'associer aux activités et d'autres enfants peuvent être des enseignants si vous les montrez ce qu'ils doivent faire. Ils peuvent aussi enseigner un enfant sourd d'autres techniques et l'inclure dans les jeux. Cela l'aidera à se faire des amis et à apprendre comment se comporter avec d'autres personnes. Cela aidera aussi les enfants sourds à apprendre quelque chose sur la surdité et comment communiquer avec des enfants sourds.



D'autres enfants plus âgés peuvent facilement partager leurs connaissances et aiment faire des activités avec les plus jeunes.

Suggestions pour aider votre enfant a apprendre

LAISSEZ-VOTRE ENFANT DIRIGER

Les enfants ont un plus grand désir d'apprendre quand ils font quelque chose qu'ils aiment. Si votre enfant semble être intéressé par quelque chose, ou aime jouer avec un jouet particulier, saisissez cette opportunité pour l'aider à communiquer ou à apprendre.



Laissez votre enfant diriger le jeu. Cela le maintiendra intéressé et l'aidera à apprendre que ses décisions sont importantes. Il saura qu'il a un contrôle sur ce qui se passe. Cela est particulièrement important pour les filles. Dans beaucoup d'endroits, il est attendu que les filles soient calmes et qu'elles suivent des instructions. Aider

une fille à prendre des décisions et à suivre ses propres idées peut renforcer sa confiance et ses capacités.

Mais le simple fait de laissez votre enfant diriger les choses ne veut pas dire que vous le laissez agir mal ou se mettre dans des situations dangereuses. Vos directives sont importantes. Et la connaissance que vous avez sur ses besoins et ses compétences peuvent vous aider à le guider à jouer de manière qu'elle apprennent.

RENDEZ LA COMMUNICATION AMUSANTE ET UTILE

Les enfants aiment communiquer par signe ou par parole quand ils ont des choses réelles à expliquer surtout s'il y a des gens avec qui ils peuvent communiquer à travers des signes ou des paroles. Essayez de donner beaucoup d'opportunités à votre enfant pour apprendre des choses sur le monde et pour l'encourager à faire des signes et parler de ce qu'elle est en train d'apprendre. Avoir une conversation avec votre enfant l'aide à apprendre plus vite que si vous lui demandiez seulement à mémoriser et de répéter les signes et les mots.



Laissez votre enfant vous aider à travailler

Pendant que votre enfant vous aide à faire votre travail, communiquez avec lui à propos de ce que vous êtes en train de faire. Utilisez des mots ou des signes pour lui demander de vous aider à faire quelque chose, à avoir vos outils ou de vous aider d'autres manières. Votre enfant sera plus intéressé à faire attention et à communiquer lorsqu'il vous aide à faire quelque chose à laquelle vous tenez tous les deux.

CHERCHER À AVOIR L'ATTENTION DE VOTRE ENFANT AVANT DE COMMUNIQUER

Un enfant malentendant a besoin de regarder vos lèvres bouger ou de vous voir faire des gestes ou des signes pour vous comprendre. Il obtient aussi beaucoup d'informations en regardant votre visage. Il est donc important d'attendre jusqu'à ce qu'il vous regarde en face avant de commencer à parler ou à gesticuler.

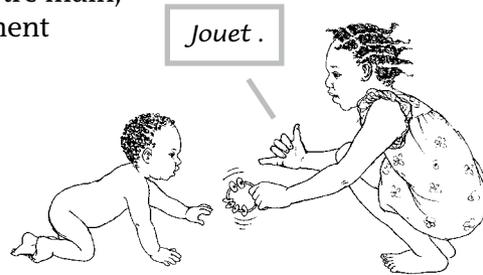


Pour avoir l'attention d'un enfant, bougez ou agitez votre main là où il peut vous voir, appelez le par son nom, touchez le ou tapez sur un objet proche de vous pour faire un bruit plus fort afin que l'enfant puisse sentir les vibrations.

D'autres manières d'attirer l'attention de votre enfant

Pour attirer son attention vers le signe qu'elle fait, la soeur d'Obasi est en train de faire le signe près de son jouet.

- Arrêtez toute action. Si vous arrêtez complètement de bouger, particulièrement avec un objet dans votre main, votre enfant vous regardera probablement pour savoir pourquoi vous avez arrêté.
- Amenez l'objet près de votre visage, afin qu'il puisse voir votre visage et l'objet au même moment (si vous voulez qu'il voit votre bouche).
- Indiquez ou faites un signe à coté de l'objet (si vous voulez qu'il apprenne un signe pour l'objet).



Pour attirer son attention vers le signe, la soeur d'Obasi est en train de faire un signe près de son jouet.

Au début, cela peut être difficile de se rappeler d'attirer l'attention de votre enfant avant de commencer à communiquer. Mais il devient beaucoup plus facile avec la pratique.

FAITES UN SIGNE OU PARLEZ FACE À FACE, AU NIVEAU DES YEUX

Votre enfant pourra comprendre plus ce que vous dites par parole ou par signe si vous vous accroupissez près de lui (environ 1 mètre ou 3 pas) et le regardez dans les yeux comme si vous parlez ou faites un signe.

Si possible, essayez d'avoir la lumière du soleil ou d'une lampe sur votre visage, pas derrière vous. Quand la lumière vient derrière vous, votre visage et vos mains seront dans une ombre et plus difficile à voir.

La mère de Mariana est en train de jouer un jeu des mains avec elle.



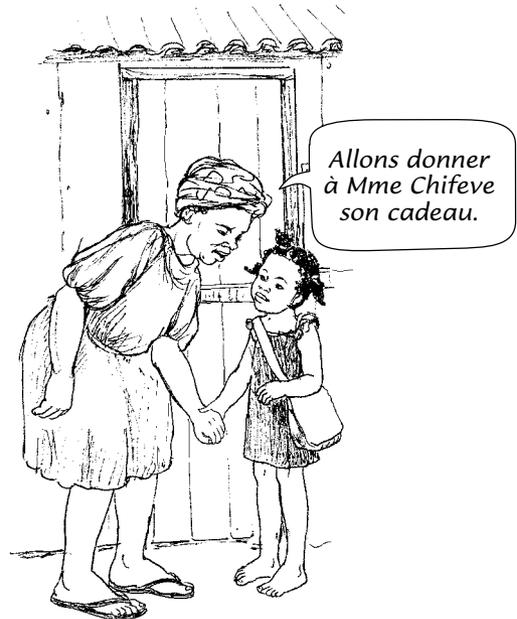
Il sera plus facile pour votre enfant de comprendre des mots parlés si vous parlez naturellement et d'une voix claire. Ne criez pas. Cela rend les mots plus difficiles à comprendre. Parler en construisant des phrases courtes et simples pour que vous ne lui causez de la confusion. Il sera plus facile pour votre enfant de voir vos lèvres bouger si vous n'avez rien dans votre bouche ou en face de votre bouche pendant que vous parlez.



Si votre enfant entend un peu

Ces suggestions peuvent l'aider à entendre des sons un peu mieux.

- Mettre une main derrière l'oreille peut aider le son à entrer dans l'oreille.
- Parler plus près de l'oreille d'un enfant peut l'aider à mieux entendre. Cela rend les sons plus forts et diminue la quantité de bruit de l'environnement. Rappelez-vous qu'elle a aussi besoin de voir votre visage pendant que vous lui parlez.



UTILISEZ LES GESTES, LE TOUCHER, ET LES EXPRESSIONS DU VISAGE

Toutes les personnes utilisent les mouvements du corps, le toucher et les expressions sur le visage pour aider les gens à comprendre ce qu'ils veulent dire. Les enfants utilisent très souvent le toucher pour communiquer entre eux. Les enfants malentendants trouvent le toucher extrêmement utile. Un toucher aidera à communiquer votre attention et vos préoccupations plus que rien d'autre. Quelque fois les mouvements et les regards peuvent prendre la place d'un mot ou d'un signe. A d'autres moments ils ajoutent des informations aux mots et aux signes.

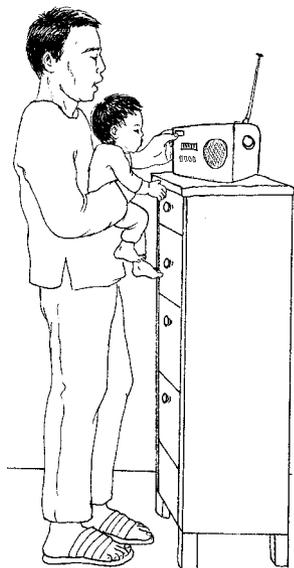


Aider votre enfant en utilisant votre corps et votre visage pour communiquer autant que possible. Premièrement, essayez de remarquer vous-même comment vous le faites déjà. Ensuite cherchez des moyens d'accentuer ce que vous faites.

Essayez d'être sûr que les messages que vous envoyez avec votre corps et votre visage sont les mêmes que ceux que vous envoyez avec des mots et des signes. Si les messages de votre visage ne correspondent pas à vos mots, votre enfant sera confus.



L'expression de colère de Maria envoie un message contraire à ces mots doux. Cela cause une confusion.



REDUISEZ LA DISTRACTION DE FOND AUTANT QUE POSSIBLE

Les distractions de fond, telle que d'autres enfants jouant à côté de votre enfant, peuvent rendre les activités plus difficiles ou même impossible à faire. Vous pouvez aider en trouvant un endroit avec peu de distractions. Essayez de vous débarrasser de tout bruit non nécessaire. Lorsque un chambre est bruyante, un enfant malentendant a plus de difficultés à comprendre ce qu'on dit.

Ce père est en train d'éteindre la radio avant de jouer avec son enfant.

CHANGEZ LES ACTIVITES POUR LES ADAPTER À VOTRE ENFANT

Les activités du livre peuvent aider votre enfant à apprendre à communiquer. Mais elles sont seulement des exemples d'activités qui peuvent aider un enfant à apprendre. Observez attentivement votre enfant pour voir ce qui l'intéresse et ce qui le pousse à vouloir parler — et aussi observez ce qui le bouleverse et qui le pousse à arrêter. Ensuite vous pouvez penser à des manières pour adapter les activités de ce livre afin qu'elles puissent mieux fonctionner pour votre enfant et convenir plus facilement aux activités quotidiennes de votre famille.

Vous pouvez aussi adapter ces activités afin qu'elles puissent convenir aux capacités de votre enfant. Par exemple :

- Si un enfant peut entendre quelques sons, même un minimum, aidez-le à apprendre des mots simples en insistant sur ces mots et en les répétant. Ensuite utilisez les mots souvent pendant la journée.

Il fait chaud. Veux-tu de l'eau? Moi aussi je veux de l'eau.



Si vous utilisez ce signe pour le 'ballon', Paulo peut vous comprendre.

- Si un enfant n'entend pas bien les sons d'une parole, enseignez à tout le monde quelques signes à utiliser avec lui. Voir Chapitre 8 pour informations sur comment enseigner la langue des signes.

- Si votre enfant peut entendre quelques sons autour de lui, tout le monde peut l'aider à prêter attention aux sons en les montrant.

As-tu entendu ? Il y a quelqu'un à la porte.



Aidez votre enfant à grandir

Si vous faites en sorte que ces activités font partie intégrante du quotidien de votre famille, votre enfant aura une enfance pleine d'apprentissage et de joie. Au fur et à mesure qu'elle grandit, elle peut :

joindre les conversations familiales



développer des relations d'amitié avec d'autres enfants



aller à l'école et apprendre un métier



rencontrer d'autres enfants et des adultes sourds ou malentendants



et des années après, se marier et fonder sa propre famille.

Il pourra aider sa famille et être impliqué dans la communauté.



Quand vous faites les activités de ce livre, essayez :

- d'être patient. Les enfants très jeunes ne peuvent prêter attention que pendant quelques minutes pendant un moment.
- d'être insouciant. Les activités d'apprentissage marcheront seulement si elles sont amusantes pour vous deux.

Ne vous découragez pas. Ne vous attendez pas à des changements immédiats dans le comportement d'un enfant. Votre enfant apprendra quelque chose de chaque activité, même si vous ne le remarquez pas tout de suite.

RENDRE
L'APPRENTISSAGE
AMUSANT

- ~ soyez patient
- ~ soyez positif
- ~ faites des activités de courte durée

